

جَرِيدَةُ مَحاكِمٍ

١٢٩٠

٦٥٣

جمعه ایرسی

نومرو	جاذی الاخر	سنه	کانون اول	سنه	صحیفه
٦٨٣	١٢١٠	١٩	١٢٠٨	٤٠٠٤٥	

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرسی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون محبیدیه یکرمی غروش)
 (حسابیله التمش غروشدرا . طشره لر ایچون اون بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی بنه محبیدیه یکرمی غروش اولق اوزره یوز پاره یه هریرده صاتیلور . درج اولنهرجق)
 (اعلاناتک هر برندن بر محبیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیله نظاری)
 (دائزه سنه کائن جریده محکم اداره سنه صراجعت ایلملیدر)

اوزره محکم و دوازه مذکوره نک احوال و قیود
 و معاملات نک سنه ده بر دفعه ولزوم کورلدجه
 محکم استینافیه مدعی عمومیلری معرفتیله تفتیش
 و تدقیق ایتدیرلیسى ؛ ټوز سنه ٣٠٦ تاریخنده
 شرف صادر اولان اراده سینه حضرت پادشاهی
 مقتضای منیفندن اوله رق ایجابی اجرا قلت مش
 ایسه ده اشبو معاملات تفتیشیه یه دائزه وارد اولان
 لواچ و محراتک تدقیق مندرجاتندن مطلوب
 صورت ده معلومات کامله ولازمه مستفاد اوله میوب
 چونکه وظائف مقرره ومطرده ده تفتیش و تدقیق
 جریان ایتدیرلیدیکی واژجله مدعی عمومیلرک

قسمه سی

- (فی ۲ جاذی الاخر سنه ۳۱۰ و فی ۱۰ کانون)
 (اول سنه ۳۰۸ تاریخنده بالجمله ولایات استیناف)
 (محکمه سی مدعی عمومیلرینه و مدعی عمومی)
 (بولنیمان محللر مدعی عمومی معاونلرینه یازیلان)
 (تحریرات عمومیه صورتیدر)

محکم و دوازه عدیله نک تفتیشی وظیفه سی
 کاکان محکمة تیز اعضاسنک عهده سنه قالمق

مشهودات و معاملات واقعه‌لری تشکیل محکم
قانوننک طقسان ایکنچی ماده‌سننه توفیقاً منتظم بر
ژورناله تحریر او لنق لازم کلورکن بوصورته
ایفای معاملات ایدلیوب قاریشیق و اطرادسز
برحالده اشعار و قووه کلدیک جهنه و ظائف
تفیشیه‌نک احکام قانونیه دائمه‌سننه و مطرد
ومفید برسیاقد و صورتده حسن جریانی ایچون
بروجه زیر تعليمات اعطاسنه ابتدار او لنور
شویله که :

اعوالرینک محکماتی اصول محکمات جزائیه
قانوننک یوز یمتش در دنچی ماده‌سننه محرر شکل
و ترتیب او زره جریان ایدوب ایتمدیکی وجنه
و جنایت دعوالرینک رؤیت و فصلی نهایت قاج
کون دوام ایتمدیکی و ضبط ورقه‌لریله اعلام
مسوده‌لرینک یکرمی درت ساعت ظرفنده تحریر
و امضای اولنوب اولنمدیفی و استینافه مأمور
محکمه‌لرده قانون مذکورک یوزسکسان طقوزنجی
و یوز طقسان برنجی و یوز طقسان ایکنچی و یوز
طقسان اوچنجی ماده‌لری احکامنه و جنایاته متعلق
محکماتده دنچی قانون مذکورک ایکیوز قرق‌التنجی
و ایکیوز قرق‌یدنچی و ایکیوز التمش بشنچی
و ایکیوز التمش التنجی ماده‌لرندہ محرر اصوله
دق و رعایت اولنوب اولنمدیفی و وقیله امضای
و اعطای اولنیمان اعلامات ایچون کندولرینک یعنی
مدعی عمومیلرک نه حرکتده بولندقلری و طوتیلان
دفاتر و قیودک نمشکاده بولندیفی و اوراقک منتظمما
ومفردات دفترلریله معاً حفظ اولنوب اولنمدیفی
کیفیاتی دنچی تدقیق و معاینه اولنه جقدر .

ثالثاً محکم و دواز جزائیه‌نک تفیش‌ننده
دنچی ماده افهده محکمه‌نک امور تحریریه و قیو-
دیه‌سی یولنده اولوب اولنمدیفی فقره‌سننه قدر مندرج
اولان خصوصات ایله برابر جلب و احضار
ورقه‌لرندہ قاجرکون مهل کوستولدیکی وجنه

رابعاً مدعی عمومی معاونلری ایله
و کیلرینک معاملات و حرکاتی دنچی اطرافیله
تفیش ایله برابر بونلرک جرام مشهوده و قوغنده

اولاً محکم استینافیه مدعی عمومیلری
به سنه مارتندن نهایت حزیرانه قدر وظيفة
اصلیه‌لریله احوال موقعیه‌نک مساعد اولنمدیفی
بر زمانده مقام نظارتندن بعد الاستیزان مرکز
ولایتندن حرکت و دائره مأموریتلری داخلنده
بولنان بالجمله لوا و قضام کلرینه عنینه احوال
و معاملات عدیله‌یی بروجه آتی تفیش و تدقیق
و مشهودات واقعه‌لری اشو تعیینه‌مر بوط نمونه‌یه
توفیقاً طونه‌جفلری ژورناله صره‌سیله قیدوتیف
ایتدکدن سکره مرکز ولايته عودت واوراده
بولنان محکم ابتدائیه و استینافیه و متفرعاتنک
احوال و معاملاتی دنچی تدقیق ایله ژورناله ذیل
و زمانله‌می تعليق و تأخیر اولنمدیفی و ویریلان

در حال موقع اجرایه تودیع و معاملات اجرائیه سنده
ناظرات ایدوب ایندکاری و محاکمات جزائیه ده
بحق اقامه دعوی و تشریح جرم و ادله ایله مدافعته
ایدوب ایندکاری و برائت قرارندهن اصول
محاکمه مغایر و حق عده مخالف اولنگری و قیله
تمیز ایدوب ایندکاری و دوائر ایله تعاطی
ایلدکاری اوراقی کاملاً قید ایدوب ایندکاری
خصوصی تدقیق و تحقیق اولنه جقدر.

خامساً استطاق داره لری تفتیش اولندینی
صرهده مستنطقلره سنده قاج ایش تودیع اولنوب
قاج ایش چیقاره بیلدکاری و سال حال ایله سین
سابقهون در دست تحقیق قاج ماده موجود
اولندینی و بونلرک اس باب تآخری نه ایدوکی
ومدعی عمومیل طرفدن تودیع اولنان اوراقک
تحقیقاته در حال مبارزته امر تحقیق واستطاق
صورت مکلهده ایفا ایدوب ایندکاری و جلب
واحضار و توییف مذکره لرینک و قیله تبلیغ
و اجرا اولنوب اولندینی و موقع وغیر موقع
توقف و موقه تخلیه سیل و منع محکمه قرارلری
تعزیفات و مقتضیات قانونیه موافق اولوب
اولندینی و بوقرارلرک مدعی شیخیلره تبلیغ
ایدیلوب ایندیلیک و کفالت سنداتنک تنظیم واحد

و حفظه متعلق معاملاتک قانونه مطابق بولنوب
بولندینی و اثنای تحقیقده جنایت و جنحه ردن
طولایی مظنو نلرک نهایت قاج کون توفیف
اولنمقده ایدوکی و هر حاله بر جنحه نک تحقیقانی
نهایت قاج کونده و بر جنایتک تحقیقانی نه قدر
مدته اکمال اولندینی و ختام تحقیقاته مدعیه
عمومینک ادعانامه لری او زرینه قاج کون طرفده
قرارنامه یازلندینی و تعاطی اولنان اوراقک کاملاً
قید اولنوب اولندفلری خصوصیاتی بحق تحری
و تفتیش اولنه جقدر.

سادساً مقاولات محترلرینک معاملاتی
دختی عند التفتیش بونلرک هر کون موقع
ماموریتارنده بولنوب بولندفلری و قیود
موجوده لری نه دن عبارت اولندینی و نظامنامه
خصوصیتک تعریف و وجهه منظم وحث و سیلتی
وعلاوه و بوش محلاردن سالم اولوب اولندینی
واشبود فترله عیناً موجود اولنسی لازم کلان
سنداش و مقاولاتک صورت مؤمنه ده محفوظ
اولوب اولندینی و معاملات واقعه ایله حاصلات
دقترلری نظامات مخصوصه سنده موافق بولنوب
بولندینی و کندولرینک احوال و اوصاف
واهليتاری انثار اهاليده و ثوق و اعتمادی موجب

درجده اولوب اولندینی و معاملات واقعه لری
نظام مخصوصی موجنجه مدعی عمومیل طرفدن
تفتیش اولنوب اولندینی قضیله لری تحری
و تدقیق قلن جقدر.

سادساً اجراء داره لری تفتیش اولندینی
معاملاتنده خلاف قانون بر حال واقع اولوب
اولندینی و بولیه برمعلمه طلب اولنوبده اجرامی
جهتنه کیدلماش ایسه اسبابی نه ایدوکی و طویلان
قیود ایله ضبط ورقه لری و صاتیلان اموالک
منزایده بوصله لری اصول و قانونه موافق اولوب
اولندینی و تشکیل محکم قانونی موجنجه مدعی
عمومیلرک اشبو معاملاته ناظرات ایدوب ایندکاری
کیفیاتی تفتیش و تحقیق اولنه جقدر.

ثامناً اصول محاکمات جزائیه قانونک
طقوزنجی و قرق بشنجی ماده رنده محتر اولندینی
او زرده ضابطه عدیله و ظاهریه مکلف اولان

اصول محاکات او چیزی که می‌کریمی او چنچی ماده -
سنده محرر او لدیغی او زره منتظم دفتر طویلوب
طو تلمذ یعنی تحقیقیله برابر تمیز استیدعانامه لرینک
اعطا سی انده دفتر مخصوصه قید ایتدیریله رک
اشبو قیداک محکوم علیه و محکمه کاتی طرفه ندن
امضا اولنمسی و استیدعانک تاریخ اعطاسیله قید
نومرو سنک ظهرینه اشارت قلامرسی و مستیدعینک
موقف ایسه موقوف اولدیغی و کفالت نقدیه ایله
تخلیه اولنمش ایسه مکفول بولندیغی میان محکمه دن
مهرلی ورقه رسماهیه اعطاسیله استیدعا به ربط
ایدلسی و مکفول موقوف اولنادیغی صورتده
کیفیت کندو سنه بالتفهیم مهل تمیزک ختامنه دکین
شقین مذکوریندن برینک اجراسی طلب ایلدیکی
حاله اولوجهله ایجادنک اجرا و ایتمدیکی صورتده
بوراسنک کذلک ظهر استیدعا به ترقیم و املا
اولنمسی ویارم التوندن اشاغی ویرکوسی اولنلرله
فقیر و بیقدرت اولنلرک جزای نقدیدن معافیتلری
ضممنده اعطای ایده جکلری شهادتname لرک محلی
اداره ویابدیه مجلسیه تصدیق ایتدیرلسی و تمیز
استیدعانامه سنک اعطاسی تاریخندن اعتباراً نهایت
اون بش کون طرفنده دعوا نک اوراقی و منتظم
مفردات دفتری ایله معاً مقام نظارته کوندرلسی
قانون مذکورک اوجیوز یکرمی او چنچی

کتو ریش او لملوک استجواب و استنطاقی در حال
اجرا او لنه میوب ایشلر ندن کیرو قالملو ینه سبیلهت
ویرملک وجذبه دعو والرنده اقامته کاه صاحبی
اولوب سابقه لری او لمیان کسانک عادی بر جذبه دن
طولاپی بروطن مجرد او زر ینه تو قیف او لنه مق کی
احوال کورلدیکی تقدیرده بومقوله لرک نهایت
یکرمی درت ساعت ظرفنده استجواب او لنه ملری
و خلاف قانون تو قیف ایدلما ملری خصوصی
لازم کلانله تدبیه ایله برابر بوماده دقت مخصوصه
ومتمادیه التنده بولمندیر یله جقدر .

اٹی عشر هر محکمہ ده تقییدش نار بخندن
کیرویه طوغری الی ماہ ظر قنده چیقان اعلاماتک
مسوده لری دخی بالمطالعه م RAFعات و تدقیقات
علناً اصول حاکمه یه مغایر و تطییقات قانونیه سندہ
احد طرفینه غدری موجب صورتده بر خطای
فاحش اولوب اولمادیعنی واولدیعنی تقدیردہ نہ کجی
اسیايدن ایلو و کلديکی ژورناله درج و بيان اولنه رق
او مثللو اعلاماتک صورتلری دخی ژورناله ربط
قدنه حقدر

نلاٹ عشرت محاکم جزائیہ نک معاملاتی

میاننده ضابطه عدلیه مأمورلرینه عائد معاملات
ایچون منسوب اولدقلری متصر فلق و ولاياته دخى
بشقه جه معلومات و يزيله جكدر .

عاشر آ برمستن طق تزدنده مصالح روزمره
ایله برابر نهایت برماه ظرفیه تداخیلدن قورتا -
ریله میه حق درجه ده ترا کم ایتمش مواد بولندیغی
تقدیرده اصول محکمات جزائیه قانونیک الای
برنجی ماده سی موجب نججه در حال یانه برعضا
و یا براعضا ملازمی تعیین ایتدیر یله رک مواد
متاخره نک تحقیقاتی تسریع ایتدیر یله جکی کی
بر جنحه دن طولایی برماه و بر جنایت دن طولایی
اوج ماه دن زیاده موقف بولندیغی حالده
بومثلاً ولرک تحقیقات و محکماتیک سریعاً اکالی
لزومی مستنطقته و محکمه سی رئیسنه رسماً و تحریر آ
اخطر واکر مصلحتک تآخری بونلرک قصور دن
منبعث اولیوب دیگر مامورینک اهمالندن ناشی
ایسه انلره دخی اشعار اولنهرق اشبی معاملات
واخطارات کیفیاتی ژورناله قید اید یله جکدر .

احد عشر کرک محکم جزائیه یه و کرک استنطاق دائرہ لرینه محول مواددن طولاپی جلب اولنان مخبر و شاهد لرک و خصوصیله خارج پلده دن

تاسعاً مواد سابقه ده محرا حوال و معاملات
لدى التفتيش مشهود اوله جق نواقص و تأخرات
و يا سوء استعمالات و مغایر قانون حالاتك اسياي
مامور لرندن تحريراً سؤال والله جق جواب ايله
اشبو جوابك موافق حقيقة اولوب او لمديغى
كذلك ڙورناله درج ايديله جك و مواد متراكمه نك
نوع و مقدار يله نه وقت نبرو متراكم او لمديغى مين
دفتر لري و سوء استعمالات و اراضيه اکا دلالت
ايدن اوراق صور تلري ربط اولنه جق و بواحال

اولان زمانلارده جريان ايدوب ايمديكى تحقيق
ومصالح متاخره نك تعجىلله برابر بعذازين هيت
مذكوره يه عائد موادك قانون مذكورك يوز
طقسان طقوزنجي مادهسى موجبىجه مدعى عموميلر
تزدنه بش كون وهيت اهمامىه ده اوچكوندن
زياده توقيف وتاخرينه صلاحيت اولىوب مصالح
ساريه تقدىماً بهم حال ايم مذكوره ظرفىده
بالرؤيه مضبطه لرك اعطاسى لزومى قطعياً اخطار
وتفهيم اولنه جقدر.

سبعينشر استئناف مدعى عموميلرى
كندو وظائف ومعاملاتنك خلاصه سنى دخى
صورت مشروحده زورناله قيدوعلاوه ايدىكىن
مائدا هرايىكى دور وتفتيش اراسنده كدران
ايدين التي ماه ظرفىده داخل ولايته جنایت
نوعىندن قاج جرم وقوعبولدېقى و بونلرک نەدن
عبارت اولدىنى وەر بىنە مأمورىتكى محلىه
عنقوله كشفيات وتحرييات قانونىيى درحال اجراء
ومظنوئلى دردست ايدوب ايمدىكلىرى مبين
بر قطعه وكذاك ذكر اولنان التي ماه ظرفىده
ولايت والوا حكمىلرنده جنایاته متعلق قاج محاكىم
اجرا وندولو حكمىل اعطى اولنىدىنى وبرائت
قرارلىندن يولىندە اولىيانلرک تميز اولنوب

اولنمش اشخاص وار ايسه كىملردر و كيمك
امريله نه ايچون توقيف اولنمىلردر بورالرى
دخي دفتر مذكوره علاوه وتحrir قلنە جقدر
توقيفخانه وحبسخانه حقنده اجرا اولنه جق
اشبو تفتیش انسانىه جنحهدن طولايى بر ايدن
وجنایات فعلىدن طولايى التي آيدن زياده
موقوف كورلدىكى تقديرده ايشنك سرعتله
كورلىسى لزومى عائد اولدىنى مأمورىتنە تحرير آ
اخطار ومحكومين ميانىدە عليل وسقط اولمىش
وياساير صورتاه بىر فلاكته اوغرامش اولمىندن
طولايى مرحمت سينه يه شيان بىر كىسه كورلدىكى
تقدير ده تحريرات مخصوصه ايله نظارته اشعار
اولنه جنى مىڭلو كرك بومقوله لرك احوالى وكرك
حبسخانه لجه قوانين ونظمات عدليه يه مغايير
واداره داخلىلرلابه حفظ الصيحه قواعدىنە منافى
هر نە مشاهىدە اولنور ايسه مقام ولايته تحرير آ
بيان واخطار قلنە جقدر.

سادس عشر ولايت مرکزىنده بولنان
محاكىم ودوازىر عدليه ومتفرعاتى حقنده دخى
بالاده حىز معمالات تفتیشى نك تمامًا ايشاسىلە
براير هيئت اهمامىيە عائد وظائف ومعاملاتك
فصل مخصوصىنده حىز قواعد اوزرە ومعين

و درجاتى تحقيق وبيان اولنه جقدر
خمس عشر هى بىر مرکزىنده بولنان
توقيفخانه وحبسخانه دخى معاينه اولنرق بونلرک
ابىه ومشتملاقى نەدن عبارت اولدىنى موجود
موقوفين ومحكومى استىعابه كافى اولوب اولدىنى
ومدير وغارديان وسائر مأمورلرى كىملردن وقاج
كشىدىن عبارت ايدوكى ومعاملات جاريه وقيود
موجودمىسى اصول محاكىمات جزايانك درتىوز
التنجى درتىوز اللې اىكنجى درتىوز اللې
اوچنجى درتىوز اللې دردنجى درتىوز اللې
بسنجى مادهلىينه موافق اولوب اولدىنى ومحكوم
وموقوفىنىڭ اعائىه واداره سى نوجىھلە ايدوكى
وخسته اولنلرە زرده و كىملر معرقىلە نوجىھلە
باقلەقىدە اولدىنى وقانونك درتىوز اللې التنجى
مادهسى موجبىجه مستطىق ورؤسانك توقيفخانه
وحبسخانه لرى معاينه ايدوب ايمدىكلىرى تحقيق
وتفتيش ايله زورناله تحرير وتوقيفخانه وحبسخا.
نەدە قاج كشى موجود اولدىنى وتارىخ توقيفلەلە
ايشلىرى قىنى داڑە ومحكمەدە بولندىنى وتاڭىز
ايدنلرک اسپابى كوشىزلىلەرك بىر قطعه دفترى
زورناله رېط ايدىلە جك و بونلردىن ماعدا محاكىم
ومستنطقلرک مذكرونىسى اولقىسىز توقيف

مادهسىن اوجىز يكىمى طقوزنجى مادهسىن
قدر مندرج اولان احكام صرىچە دن اولدىنى
حالىه بو معاملاتى دقت ورعايت اولنىب حقوق
ممومىه وشخصىيە اضاعه ايدىكىن ماعدا بىر طاقىم
سوء استعمالاتى سېيت ويرلىكىدە وبوبالىدە مقام
نظارىندن و باش مدعى عمومىلە مأمورىتىدىن
محرات عمومىه ايله بالد فعات اجرا اولنان وصلان
واخطارات مكرره نك نېرەمى دخى كورلىكىدە
اولمىسىلە اتنى تفتىشىدە ذكر اولنان معاملاتك
حسن جريانى واوراق تميزىيە ومتفرعاتىك محاكىمە
ومدعى عمومىلە تزدندە توقيف وتاخير اولنىب
مدت معينة قانونىيى ظرفىده مقام نظارته بىث
واسبالي نەدلەلە اسپابىه متوقف ايسە تامىن
واستحصلال ايله براير زورناله اشارات
اولنه جقدر.

اربعه عشر كافى مأمورين عدلىنەن وقت
وزمانىدە موقع مأمورىتلىرىنە دوام ايله مصالح
واقعىيى حسن ورؤىتى دقت واهتمام ايملىرى وياھايى
وظيفىيە مقتدر اولنلەلە براير اوصاف حاكىتىه
وصفت مأمورىتىه موافق حال ومسلىكىدە بولنلىرى
احكام قانونىيەن بولنمقىلە اتنى تفتىشىدە بومطلبە
مغايير بىر حاله تصادف اولنىدىنى تقديرده كيفيات

او نمادیقی مشعر دیگر بر قطعه دفتر تنظیم
وزورناله ربط ایده جگلر در

نمایه عشر محکمه تیزه کوندیلان
اوراقدن اتی ماه مروریله جوابری الله میانلر
خلاصه لریله ارسانه دار اولان محرااتک تاریخ
ونومرولری مین بردفتر دخی تنظیم وزورناله
ربط ایدیله جکدر

تسعه عشر هر بردو و تفیشده مأموریته
اجرا ایدیله جک اخطارات و تنبیه اه امثال اولنوب
او نمادیقی و او نمادیقی تقدیرده اسبابی ایکنیجی
دور و تفیشده تحقیق و تدقیق اولنر رق زورناله
علاوه ایدیله جکدر

عشرین مدعی عمومیل اشبو تعلیماتند
محرر و طائف تفیشیه بی کمال دقت واستقامت ایله
ایفایه محبور و مکاف اولدقاری کی کوندره .
جگلری زورنالر اوزدینه نظارتیه اجرا
ایدیله جک تدقیقات و معاملات سائزه ده خلاف
حقیقت بر شی یازلدینی و یاخود عرض و یاخحابت
اڑی اولنر فضل و نهضان تفیش و اشار
او نمادیقک اکلاشدینی حالده مسؤول طولنلری
مقرر او نمادیقندن بورالرینی بیلوب اکا کوره

وظیه بی تمام آیفا و احوال مشهوده بی صحبت
و حقیقی او زره امـ ایه سعی ایده جگلری بیانیله
ترقیم تعلیمات مخصوصه بیه استدار اولنری .

— تفیش زورنالی نونه سی —
(ادرنه ولایت امور عدیله بی تفیش زورنالی)

تعلیمات مخصوصه سنک برنجی ماده سی موجبیجه
ماه حالک اوچنجی پنچشنبه کونی ادرنه دن حرکت
و مرکز ولایته مربوط قضالردن او زون کوری
قصبه سنه مواصلت اولنری .

تعلیمات ایکنیجی ماده سی موجبیجه قضاۓ
مذکور بذایت محکمه سنک امور حقوقیه معاملاتی
تفیش اولنرده { قسم مذکورده محرر اولان
مواد حقنده مشاهده اولنر جق احوال ترقم
اولنر جقدر } او نمادیقی کورله

تعلیماتک اوچنجی ماده سی موجبیجه محکمه نک
امور جزایه حقنده کی معاملاتی دخی تفیش اولنرده
{ قسم مذکورده اولان مواد حقنده مشاهده
اولنر جق احوال ترقم اولنر جقدر } او نمادیقی کورله

تعلیماتک دردنجی ماده سی موجبیجه مدعی
عمومیل که عائد معاملات تدقیق اولنرده { قسم
مذکورده محرر اولان مواد حقنده مشاهده
اولنر جق احوال ترقم اولنر جقدر } او نمادیقی کورله

تعلیماتک بشنجی ماده سی موجبیجه استنطاق
دائره سی معاملاتی تدقیق اولنرده { قسم مذکورده
محرر اولان مواد حقنده مشاهده اولنر جق
احوال ترقم اولنر جقدر } او نمادیقی کورله

تعلیماتک التنجی ماده سی موجبیجه مقاولات
محررینک معاملاتی تدقیق اولنرده { قسم
مذکورده محرر اولان مواد حقنده مشاهده
اولنر جق احوال ترقم اولنر جقدر } او نمادیقی کورله

تعلیماتک یدنجی ماده سی موجبیجه اجرا
مأموریتی معاملاتی تفیش و تحری اولنرده
{ قسم مذکورده محرر اولان مواد حقنده
مشاهده اولنر جق احوال ترقم اولنر جقدر }
او نمادیقی کورله

تعلیماتک سکننجی ماده سی موجبیجه ضابطه
عدیله بیه متعلق اولان و ظائف و معاملاتک صورت
جريانی تفیش اولنرده { قسم مذکورده محرر

اولان مواد حقنده مشاهده اولنر جق احوال ترقم
اولنر جقدر) او نمادیقی کورله بیوندده مأموریلر
اسامیی دخی بیان اولنر جقدر .

تعلیماتک طقوزنجی ماده سی موجبیجه بالاده
محرر نواقص و تأخرات و مغایر قانون حالاتک
اسبابی فلان و فلاندن { هر کیملر دن سؤال و استفسار
اولنمش ایسه بیان اولنر جقدر } استشعار اولنر ق
کلان جوابنامه لرده کوسترش ایسـ ده
..... له نظر آاعذر مسروده واهی کورنمش
..... یاخود موافق حقیقت کورلش
و مذکور جوابنامه لرله صالح متا که نک سکن
قطعه دفتری سالف البیان { سوء معاملاته
دلات ایدن اوراق وارایسه } صورتاری مربوطا
تقديم اولنمش و کیفیت مقام ولایته دخی
بیلدرلشدر .

تعلیماتک اووننجی ماده سی موجبیجه مستنطق
تردینه اعضادن صالح افندی تعین ایتدیرلش
و بالاده عرض اولان ایکی نفر مظنو تره عائد
تحقیقاتک سرعت اکال لزومی تذکرہ مخصوصه
ایله محکمه نک ریاسته اخطار اولنمشدر .

تعلیماتک اوون برنجی ماده سی موجبیجه
بوقاروده عرض اولان تفیشات صره سی فلان
و فلان ماده دن طولایی فلان قریب دن کتوریلان

شاهدلرک درت کون بکلدلیکی اکلاشلیدىقىندن
و فلان ماده ايله مظنون عليه اولان حسينىك
جرمنه واقامتىكاھ صاحبى اولغله برابر سابقەسى
اولمامسنە نظرآ سىز كون توقيقى مغايىر عدالت
كورنىدىكىندن مستنطقه تىپەت و اخطارات لازمه
اجرا قانىش و بعدازىن بوكى احواله دقت
اولنه جنى دركار بولمىشدر .

تعليماتك اون بشنجى مادەسى موجىنجە
محكمەدن اللى ماھ ظرفندە چيكان اعلامات حقوقىه
و جزايرەلرک مسودەلرى دخى لدى المعایىه .
كورىكلەھ سورقى لفأ تقدیم اولىمش و اسىبابى
رئيسك عدم اقتدارى ياخود اولىيى . . .
قضىيەلرندن استدلال اولىمشدر .

تعليماتك اون اوچنجى مادەسى موجىنجە
دفتر مخصوص طوتىرلىش و بعد ازىن بو بابدە
جريان ايدەجىك معاملات محكمەتك رئيسىنە
واباش كتابته تعريف و تفهم ايله حسن جريانى
تمهد ايتديرلىشدە .

تعليماتك اون دردنجى مادەسى موجىنجە اجرا
اولسان تحقيقات نتىجه سىنە هيئەت محكمەتك ايم
تعطىيلە دين ماعدا هىكون محكمەيە و موقع

مامور يىتلرىنه دوام و ايفاي وظيفه ايله اشتقال
ايىدەللىرى موجود قيود و معاملات تارىخلىزىن
دخي استدلال اولىمش و اصول محاكمات حقوقىئىك
بشنجى مادەسىندن محرر اعلاننامەر موجود
بولمىشدر و ياخود دكىلز .

تعليماتك اولىشنىڭ مادەسى موجىنجە
جىسىخانە و توقيقىخانەنڭ احوال و معاملاتى تدقىق
و معايىه و موقوفىن و محبوبىن موجودە يوقلمە
ايىدەكده كورىش واولبابدە تنظيم اولىنان
دفتر سىبوطاً تقدیم اولىمش و فلان و فلانه عائىد
تحقيقات و معاملات و ياخاكماتك تىرىيى ضمۇنندە
فلان و فلان مامور يىتلە محررات مخصوصە
تسطىير قانىمشدر .

(اوزون كوبىر يىدىن دېتىۋە يە عنىت)

تعليماتك بىرنجى مادەسى موجىنجە ماھ حالك
سىزىنجى كونى اوزون كوبىر يىدىن حرڪت
و دېتىۋە سىنجاغى مىكىرى اولان دېتىۋە قصبه سىنە
مواصلت اولىنى .

تعليماتك ايىكىنجى مادەسى موجىنجە لوا
مذكور محكمەسىنىڭ حقوق دائرەسى معاملاتى

طقوزنجى مادەلرک احکامى اجرا و شكل و ترتيب
مشروح اوزره علاوه اولنه رق ژورنال تىھىر
قلنه جقدر .

{ تعلمياتك ايىكىنجى مادەسىندن اولى بشنجى }
{ مادەسىنە قدر مندرج اولان مواد هېبر قضا }
{ ولوا مرکز لرنىدە بالتحقىق بالادە محرر اولان }
{ شكل و ترتيب اوزره ژورناله علاوه و تحریر }
اولنه جقدر .

شهر حالك يكىرى طقوزنجى كونى و يىزەدن
حرڪت و مرکز ولايىتە عودت و مواصلت
اولىنى .

تعليماتك اولى التىجى مادەسى موجىنجە مرکز
ولايىتە بولسان محاكم و دواۋا ئەدىلينىڭ احوال
و معاملاتنىڭ تىپىشىنە مبادرت قانىمشدر .

تعليماتك ايىكىنجى مادەسى موجىنجە مرکز
بدايىت محكمەسىن حقوق دائرەسى معاملاتى تدقىق
اولىندىقده { يوقاروده اولى بشنجى مادە يە قدر
مندرج اولان معاملات ايفا و ژورناله املا
اولىندىقدىن صىكە مرکز ولايىتە مخصوص اولان
اولى التىجى و اولى يىنجى و اولى سىزىنجى و اولى
مدەيى عمومى معالىزىنندن سەدادلىو يورغاڭى

قىسىم ئىچىرىسى

يانىه تجارت محكمەسىندن ٢٣ تشرىن اول
سنه ٣٠٢ تارىيىنى و قرق سىزكىز عددى ايله صادر
اولان اسلامك تىيزىنىي استدعا ايدىن اشتى
قصبەسىنك واروش محلەسىندە مقىم قوندرەجى
كورى و كىللەرى رفيق بىك و يافسو مامو پلو
اىندىلر ايله مدعى عليه يانىدە ساكن تجارتىن
قزانجى دىنتىرى و شركاسى و كىلى و اسيالاكى ويرى
اقدىنىك يوم معىنندە اىضاحت شفاهىيەلر يە باش
مدەيى عمومى معالىزىنندن سەدادلىو يورغاڭى

اقدیثک مطالعه‌سی استاع قلندری .

اعلام مذکورک خلاصه مائی مرقوم
دیمترینک امره محرر برقطعه سند موجبجه
مرقوم کورکی ذمته مطلوبی بولنان اوچ بیک
غروشك تحصیلی حقنده اقامه ایلدیکی دعواونک
رؤیت و فصلی ایچون و قوی علان دعوه مرقوم
کورکینک عدم اجابتنه مبنی بر موجب سند مدعای
بهک یکری یدی سنه طقوز آیاق یوزده اوندن
فائضیله برابر بالغ اولدیکی اون بر بیک اوچیوز
یکری بش غروشك مرقوم کورکیدن تحصیلنه
غیاباً حکمند و مستدعی تمیز کورکی و کیلاری
رفیق بک و یانقو اقدیلرک اشبو حکم علیه‌نده کی
اعتراضاتک باشلو جهی دعوای واقعه حقوق
عادیدن متولد اولغله تجارت محکمه‌سنجه رؤیتی
وظیفه خارجنده اولدیکی کی اساساً کندو سنک
اقامتکاهی اشتبا قصبه‌سنده ایکن دعواونک یانیه
تجارت محکمه‌سنده فصل و حسمی دخی اصول
محکمه قانوننه مغایر بولندی‌غندن و دعوه اجابت
ایتیان مدعی علیهک محافظه حقوق‌ضمته و کیل
مسخر تعینیله رؤیت دعوى اوئنمی لازم کلور
ایکن بوجهت قانوننه رعایت اوئنمیش اولدی‌غندن
بختله اعلامک قضی استدعا‌سندن و مدعیه علیه

دیمتری و کیلی واسیلاکی اقدیثک نتیجه جوابی
وظیفه و صلاحیت اعتراضی واھی اولدیکی کی
اعتراضات سائزه دخی قضی موجب اولمديکی
بیانیله رد و موافق اصول و قانون اولان اعلامک
تصدیق طلبندن و معاون موئیلک مطالعه‌سی
دخی منازع فیه اولان سند امره محرر اوھرق
ذیل قانون تجارتک یکری سکرنسی ماده‌سی
احکامنه کوره کیفیتک ذات مصلحتدن طولایی
رؤیتی محکمه تجارت هايد اولدیکی کی اقامتكاهدن
طولایی سرد اولان عدم صلاحیت اعتراضی دخی
اصول محکمه حقوقیه قانونک التمش طقوز نجی
ماده‌سی احکامنجه هرکونه افاده‌دن اول درجه
اولی محکمه‌سنده بیان اوئنمی لازمه‌دن اولوب
عندالتمیز اسباب قضیه‌دن محدود اولدیکی
بیان‌دن عبارت بولنمشدر .

اجابت ایتامسنہ مبنی غیاباً رؤیت دعوى ایدلش
ایسده اصول محکمه حقوقیه قانونک یوز قرق
بشنیجی ماده‌سنده دعوه اجابت ایتیان مدعی علیه
اولدیکی تقديرده محافظه حقوقی ضمته بروکیل
مسخر تعین ایدلکدن سکره فصل دعوایه ابتدار
اولنمی لزومی محرر اولدیکی حالده بدایت محکمه
سنجه بو نقطه مهمه قانونیه رعایت اوئنمی ماده
مذکوره حکمنه مغایر اولدی‌غندن قانون مذکورک
ایکی‌وز اوتوز ایکنچی ماده‌سی موجبجه اعلام
مذکورک نقضیله قانون من بورک ایکی‌وز قرق
در دنچی ماده‌سی حکمنه توفیقاً کیفتک یکیدن بالرؤیه
اعلامه ربطی ضمته محکمه مذکوره‌یه اعاده‌سنہ
وزیرده مفرداً مرقم در تیوز درت بحق غروش
صاراف تمیزی‌نک ایلروده حفسز چیقه‌حق طرفه
رجوع ایمک اوزره اول امرده مستدعی
مرقوم‌دن النمسنہ ۲۳ حزیران سنه ۴۰۶ تاریخ‌نده
متقفاً قرار ویریلرک تفهم قلندری .

صانجی یورک ولد براشکوونک حطب
تجارندن بدو سه در سعادت بدایت محکمه‌سی بر نجی
حقوق دائره‌سندن اعطاقنان بر قطعه اعلام
موجبجه محکوم به دینی اولان مبالغه تأمین
استیفاسی‌چون حجز و فروختی قرار‌لشیدری‌یلان
ومدیون مرقوم عهده‌سنده بولنان قاسم پاشاده
قورت چلی محله‌سنده سلحیخانه زقاغنده واقع
تخمیناً بشیوز آرشوندن عبارت ملک و کدکی حاوی
اون نوسروی دکر من عرصه‌سندک تمامیه اون ایکی
نوسروی دیکر بر قطعه عرصه تمامنک تاریخ
اعلان‌دن اعتباراً اون بش کون سکره در سعادت
اعلامات نظامیه اجرادائره‌ستجه بالزایده فروختن
تشبت اوئنه‌جی اعلان اولور .

فی ۱۰ کانون اول سنه ۴۰۸

چارشوی کیرده اور بیکلرده مقیم تجارت
اغیا بکریان واولادینک محمود پاشاده حوضی

متوفی یاز بھجی اوغلی مفردیج افندی ورنھسی
وصیسی بازارخانمک سیراغان مانغا صاریان ذمته
باعلام الاجنی اولان مبالغک تأمین استیفاسی
ضمنته چجوز بولنان اسکدارده سلامسزده
پایازابراهم زقاغنده کائن بر نو مرولی مع بغجه
بر باب اخشاب خانه نک تاریخ اعلاندن اعتباراً
اون بش کون صکره بالمزایدہ فروخته مبادرت
اولنه جنی اسکدار بدایت محکمه سی اجرا
مأموریتندن اعلان اولنور .

ف ۱۶ کانون اول سنه ۲۰۸

خانده مقیم ایکن بوکره خان مذکورده بولنمدیفی
و اقامه کاهنک مجھول بولنده یعنی خان مذکور
او طه باشیسی و مباشری طرفدن مذکور اقامه کاهنک
اصلًا ارسال اولنان دعوییه ورقه سنه یاز یلان
شرحدن و مدعی عموی اليه کافاده سند اکلاشیلان
ارتین بر بریان علیه نه در سعادت محکمة تجارتی
ایکنچی مجلس سند ایک قطعه سند موجنجه اقامه
ایلدیکی یکرمی سکر عدد لیرای عنانی مطلوبات
ادعا سنک او چیوز سکر سنه سی کانون تائیسنک
در دنچی بازار ایرتسی کونی ساعت یدیده فصل
ورؤیت اولنه جفدن یوم وقت مذکورده
مرقوم آرتین بر بریانک محکمة مذکورده بالذات
حاضر بولنمسی و یاخود مصدق سندله بر وکیل
کوندرمسی لازم کله جکنندن و شاید کلز و طرفدن
وکیل کوندر من ایسه حقنده غیاباً معامله قانونیه نک
اجرا اولنه جنی معلوم اولمک او زره اعلان کیفیته
ابتدار قلمدی .

ف ۴ جمادی الآخر سنه ۲۱۰
وف ۱۶ کانون اول سنه ۲۰۸